

金匯 動向

馮 強

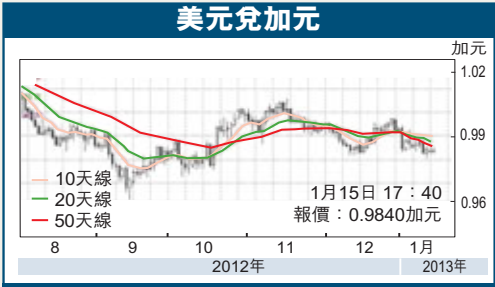
## 油價重上94美元 加元整固後看升

加元上周在0.9880至0.9885之間持續獲得較大支持後，曾於上周尾段反覆走高至0.9815附近。雖然加國公布其貿易逆差從10月份的5.52億加元大幅擴大至19.6億加元後，加元已略為反覆回軟至本周初的0.9865附近，但由於加國11月貿赤的增加，主要是因為紐約期油在該月曾下跌至每桶85美元水平的4個月以來低位，導致加國的貿易逆差有所擴大的原因之一，所以隨着紐約期油近日已反覆重上每桶94美元水平的3個多月來高位的支持下，加元的下調幅度已明顯受到一定限制，而加元於本周二時段亦已大部分時間均處於0.9830至0.9850之間的活動範圍。

另一方面，在美國聯儲局主席伯南克於本周初的發言僅是較為關注美國的債務上限需要被提高之後，歐元於本周二已是進一步持穩於1.33美元水平的10個月以來高位，所以受到歐元表現偏強的影響下，連帶商品貨幣亦持續能保持近期的大部分升幅，將有助加元稍後的表現。此外，日本經濟大臣本周二表示日圓的過度下跌將不利日本經濟之後，美元兌日圓曾一度回落至88.60附近，而加元兌日圓交叉匯匯價亦因此迅速從89.60水平下滑至88.60水平。但因為今次日圓的反彈走勢可能僅屬短暫，不排除加元兌日圓交叉盤稍後將會掉頭反彈的情況下，預料加元將反覆走高至0.9730水平。

### 金價反彈叩1,690美元

周一紐約商品期貨交易所2月期金收報1,669.40美元，較上日升8.80美元。現貨金價本周初企穩於1,660美元水平後，已進一步向上挨近1,685美元水平，預料現貨金價將反覆走高至1,690美元水平。



### 金匯錦囊

加元：加元將反覆走高至0.9730水平。

金價：現貨金價將反覆走高至1,690美元水平。

# 俄股基金落後趁低吸

受美國財政懸崖疑慮暫告緩解和全球主要股市新年初普遍上漲等因素激勵，俄股上周二在元旦9天假期後首個交易日開門紅，RTS和Micex分別漲了3.22%及2.72%，後者更是開出自去年9月中以來最大單日漲幅；憧憬俄股有望逐漸擺脫去年相對落後的走勢兼且可承受高風險的人士，收集俄股建倉不失為可考慮的選擇。 ■梁亨

據基金經理表示，雖然去年3月總統大選結束了政治上的不確定性、油價上升和預期有3%GDP的經濟增長，但是由於俄國過度依賴石油出口和持續面臨人口萎縮的風險，讓俄股被大幅超賣。去年大超賣 今年初展反彈 因此，即使新興市場自去年11月中旬反彈以來的漲幅有近15%，而這波俄股以接近14%漲幅，成為金磚四國中表現最佳的股市，但俄股在過去5年來平均每年則下跌11.9%。由於來自中、美、歐的相關政經政策仍將持續左右全球市場，因此低增長、低收益和高波動的市場環境至少在今年還將會保持。而俄國新的法規要求國有企業至少須發放25%的盈利，以MSCI明晟俄羅斯指數的股息率達到3.7%，加上冬季用油旺季效應，使得俄股基金自2000年起，首季平均漲幅就達到16%，讓第一季行情有期待的憧憬。以佔近三個月榜首的安本俄羅斯股票基金為例，主要是透過不少於2/3資產投資於俄國註冊、在俄國擁有辦事處或公司大部分經濟活動來自俄國的股票管理組合，以達致獲取長期總回報的目標。該基金在2010和2011年表現分別為26.16%及-33.87%。基金平均市盈率為7.6倍。資產百分比為98%股票和2%現金。

資產行業為26.1% 能源、23.7%。必需品消費、17.9% 金融業、13.6% 基本物料、8.2% 電訊服務、5.6% 工業、2% 非必需品消費及1% 其他行業。

### 去年大超賣 今年初展反彈

因此，即使新興市場自去年11月中旬反彈以來的漲幅有近15%，而這波俄股以接近14%漲幅，成為金磚四國中表現最佳的股市，但俄股在過去5年來平均每年則下跌11.9%。

由於來自中、美、歐的相關政經政策仍將持續左右全球市場，因此低增長、低收益和高波動的市場環境至少在今年還將會保持。

而俄國新的法規要求國有企業至少須發放25%的盈利，以MSCI明晟俄羅斯指數的股息率達到3.7%，加上冬季用油旺季效應，使得俄股基金自2000年起，首季平均漲幅就達到16%，讓第一季行情有期待的憧憬。

以佔近三個月榜首的安本俄羅斯股票基金為例，主要是透過不少於2/3資產投資於俄國註冊、在俄國擁有辦事處或公司大部分經濟活動來自俄國的股票管理組合，以達致獲取長期總回報的目標。

該基金在2010和2011年表現分別為26.16%及-33.87%。基金平均市盈率為7.6倍。資產百分比為98%

英皇金融集團（香港）總裁 黃美斯

## 憂經濟弱 英鎊下探1.60關

日本首相安倍晉三於周日表示，日本央行必須將2%的通脹率設定為中期，而非長期目標，這表明日本央行將不得不發行更多鈔票來支持經濟。另一邊廂，美國聯邦儲備理事會（FED）主席伯南克周一並未表明，聯儲的資產購買計劃將持續多久，而是着重強調了美國需要提高負債上限。日本政府上周批准了1,170億美元的經濟刺激方案，這是自金融危機以來該國規模最大的支出促進計劃。日本新任首相安倍晉三意在徹底擊退通縮，日本央行為此面臨壓力。這促使美元表現優於日圓，推動美元兌日圓升至近90.00日圓的兩年半高位，據稱該水準存在期權障礙。

### 圓匯跌至90關前喘定

美元兌日圓至周一告連續四日升市，自1月9日低位86.81，升上本周一高位89.67。走勢所見，RSI已初步顯示回落，脫出超買區域，並且與價位走勢有着技術背馳；而隨機指數則已徘徊在嚴重超買區域近兩個月時間，越發有跡象顯示美元調整的需要。下方支持會先觸目於10天平均線88.20，失守此區將響起警號；再跌，將延伸自去年12月之上升趨向線建立一重要支撐於87.60水平，若然此區亦見跌破，則更顯美元即將要展開較大幅度之調整。以黃金比率計算，38.2%及50%之調整目標為86.60及85.65。至於向上阻力，則仍會以90關口作重要關卡；倘若破位，後市目標可達至91.10；倘若以前期之雙底形態作觀測，延伸幅度更可望至93水平。

英鎊兌普遍走強的歐元周一觸及九個半月低點0.8326，因對英國經濟成長的憂慮令英鎊承壓。英鎊投資人下一焦點是周二將公布的消費者物價指數（CPI），預計將顯示通脹年率保持在2.7%。若數據高於預期，顯示英國消費者支出能力持續降低，可能打壓英鎊。許多策略師表示，如果對步履蹣跚的經濟的擔憂令英國央行進一步放寬貨幣政策以及未來數月英國信貸評等可能被下調的臆測升溫，英鎊可能也會因此擴大跌勢。英國國家經濟社會研究院（NIESR）上周五公布的數據顯示，英國第四季經濟可能萎縮0.3%，之後英鎊表現不佳。英鎊兌美元則延續上周跌勢，進一步低見至1.6030。至於英鎊貿易加權指數亦下跌至82.5的6月中來最低。

走勢所見，英鎊兌美元當前仍見險守住1.60關口，預料保持着整固局面。至於上方阻力預計在25天平均線1.6150及1.6230，較大壓力可擴展至1.6380水平；其後關鍵則會看至去年8月高位1.6618。另一方面，下方觸目支持在1.60水平，並且為自去11月起始的上升趨向線。由於10天已告下破25天平均線形成利淡交叉，跌破1.60則更可確認英鎊料重蹈疲勢，下延目標可至200天平均線1.5905以至1.5820水平

### 今日重要經濟數據公布

時間	地區	項目	前值	預期
07:30	澳洲	1月消費信心指數	前值-4.1%	
07:50	日本	12月商業物價指數（CGPI）月率	預測0.2%。前值0.0%；年率。預測-0.7%。前值-0.9%	
		11月機械訂單月率	預測+0.3%。前值+2.6%；年率。預測-6.5%。前值+1.2%	
13:00	日本	12月消費信心指數	前值39.4	
16:15	瑞士	11月零售銷售年率	前值+2.7%	
17:00	意大利	11月對歐盟貿易平衡	前值9.81億盈餘	
		11月對全球貿易平衡	前值24.52億盈餘	
18:00	歐元區	12月消費物價調和指數（HICP）月率終值	預測+0.3%。前值-0.2%；年率。預測+2.2%。前值+2.2%	
21:30	美國	12月消費物價指數（CPI）月率	預測0.0%。前值-0.3%；年率。預測+1.8%。前值+1.8%	
		12月扣除食品和能源核心CPI月率	預測+0.2%。前值+0.1%；年率。預測+1.9%。前值+1.9%	
		12月實質所得月率	預測+0.3%。前值+0.5%	
22:00		12月整體資本淨流動	前值淨流出567億	
		12月外資買入美國公債	前值158億	
22:15		12月工業生產月率	預測+0.3%。前值+1.1%	
		12月產能利用率	預測78.5%。前值78.4%	
23:00		1月全美住宅建築商協會（NAHB）房屋市場指數	預測48。前值47	
00:30		12月克利夫蘭聯邦儲備行CPI	前值+0.2%	

於10天已告下破25天平均線形成利淡交叉，跌破1.60則更可確認英鎊料重蹈疲勢，下延目標可至200天平均線1.5905以至1.5820水平

### 2013年1月16日 今日電視節目表 (星期三)

無線翡翠台	無線明珠台	J2 數碼頻道	亞視本港台	亞視國際台	中央電視台-1 (數碼頻道)	中央電視台 (國際頻道)	鳳凰衛視中文台	有線電影1台
6:00 公私三治 6:25 瞬間看地球 6:30 香港早晨 8:55 瞬間看地球 9:00 交易現場 9:45 金曲挑戰站 9:50 快樂長門人 10:00 射擊英雄傳之華山論劍 10:30 最緊要正字 10:55 行政長官施政報告 12:40 宣傳易 12:45 交易現場 1:00 午間新聞/瞬間看地球 1:20 左右紅藍線 1:25 都市閒情 2:10 宣傳易 2:15 樓按傳真 2:25 行政長官記者會 3:30 我們這一家人VI 3:50 幸運四葉草及 交易現場 4:20 放學ICU 5:20 光之美少女：甜蜜天使 5:50 財經新聞 5:55 王老虎搶親及 新聞檔案 6:30 六點半新聞報道 6:55 天氣報告 7:00 施政論壇 8:00 愛・回家 8:30 老友，你好！ 9:30 太陽星 10:30 職食及 決戰一分鐘 全民召集 11:40 晚間新聞及 新聞檔案 11:40 天氣報告 及 瞬間看地球 11:45 樓按傳真 11:50 今日財經 12:00 宣傳易 12:05 天與地 1:10 宣傳易 1:20 異靈靈異 1:45 好友移城 2:15 無間音樂 3:15 粵語長片：婚姻大事	6:00 Bloomberg財經第一線 7:00 Bloomberg財經第一線 7:30 NBC世界新聞 8:00 普通話娛樂新聞報道 9:00 教育電視 10:00 金融行情 10:30 交易現場 10:50 行政長官施政報告 12:30 CCTV News - 直播 1:00 荷里活娛樂速遞 1:30 體育新聞 1:45 音樂工房 2:00 交易現場 2:05 金融行情 3:58 交易現場 4:00 芝麻街 (XXXXII) 5:00 至極實驗室 (II) 5:30 青年在野 (II) 6:00 普通話新聞 6:15 普通話財經報道 6:20 普通話天氣報告及新聞檔案 6:25 財經消息 6:35 荷里活娛樂一周 7:30 七點半新聞報道 7:50 天氣報告 7:55 瞬間看地球 8:00 歐太意風味 8:35 欲得查 (VI) 9:00 霍金新紀元 10:30 環球金融速遞 10:35 美國總統 11:35 P's 港生活・港享受 及 財經速遞 11:40 晚間新聞 11:55 瞬間看地球 12:00 荷里活娛樂速遞 12:30 達喀爾汽車拉力賽 2013 12:40 宣傳易 2:00 Bloomberg財經第一線 5:00 台灣無線衛星電視台新聞 5:30 中國新聞	10:00 剩女保鏢 11:00 世界那麼大 11:55 特備節目 12:00 音樂工房 12:30 Big Boys Club 1:00 愛情上錯身 2:00 扮基追女仔 3:00 華貴工廠 3:15 Kawaii TV 3:45 冒險王 4:45 音樂工房 5:15 飲食男女 5:45 華盛工匠 5:55 每日媽媽 6:25 足球聯誼 7:00 娛樂新聞報道 7:30 剩女保鏢 8:30 食尚玩家 9:25 特備節目 9:30 街坊街神 10:00 銀魂 10:30 愛情上錯身 9:00 第2回合我愛你 10:00 花樣男子 12:00 白色榮光2 1:00 第2回合我愛你 1:45 花樣男子 3:00 愛・無限 4:00 白色榮光2 5:00 第2回合我愛你 5:45 花樣男子 7:00 愛・無限 8:00 白色榮光2 9:00 第2回合我愛你 9:45 花樣男子 11:00 白色榮光2 12:00 愛・無限 1:00 花樣男子 2:15 第2回合我愛你	9:15 理財博客之即市錦囊 10:15 通識小學堂 10:45 iFit@v 10:50 ATV每日之歌 11:00 2013/14施政報告 12:20 馬上全接觸 12:25 當年今日 12:30 十二點半新聞／經濟快訊 1:00 理財博客之投資多面睇 2:20 左右紅藍線 2:25 iFit@v 2:30 把酒當歌 3:00 梁振英記者會 4:00 通識小學堂 4:30 X 戰警 5:00 海狗寶貴 5:30 微播天下 / 當年今日 6:00 六點鐘新聞 6:40 ATV焦點 6:45 經濟快訊 6:50 體育快訊 6:55 天氣報告 7:00 施政論壇 8:00 娛樂C1A 8:30 微播天下 9:00 ATV2012亞洲小姐競選總決賽前奏／鄰區冤家 10:00 國際財經視野 / 當年今日 10:30 夜間新聞 10:55 ATV焦點 11:00 把酒當歌 11:35 微・電影 11:50 賽後你點睇 1:00 ATV每日之歌 1:10 微・電影 1:30 娛樂C1A 2:30 國際財經視野 3:00 亞洲政經組-六大產業 3:25 微播天下 3:55 微・電影 4:10 鄰區冤家	6:00 Magnum 流行音樂 7:00 新聞早點-中央台新聞聯播 7:30 文化報道 8:00 中央電視台新聞 - 直播：今日亞洲 8:30 中央電視台新聞 - 直播：今日話題 9:00 小欄台大挑戰 9:30 Magnum 流行音樂 11:40 中國新聞報道 12:00 中央電視台新聞 - 直播：新聞一小時 1:00 今日話題 1:30 東方 2:00 2008 金融海嘯 3:00 教育電視 4:00 反斗農場 4:30 深宵傳說 5:00 致命動物大搜查 5:30 亞視普通話新聞 5:48 經濟快訊 5:55 天氣報告 6:00 中國新聞報道 6:20 新財苑 6:55 香港故事 7:25 財經匯報 7:30 新聞及天氣報告 7:40 微播天下 7:50 國際新聞 8:00 賽馬直擊 11:00 夜間新聞 11:10 夜間經濟快訊 11:20 時事縱橫 11:50 時事內幕追擊 12:20 中央台新聞聯播 12:50 焦點報告 1:20 全職訊息速遞 1:50 尋找他鄉的故事 IV 2:50 Magnum 流行音樂	6:00 朝聞天下 8:32 生活早參考 9:07 天天飲食 9:26 槍炮侯 10:17 槍炮侯 11:08 槍炮侯 12:00 新聞30分 12:35 今日說法 1:13 大男當婚 2:03 大男當婚 2:33 大男當婚 3:45 大男當婚 4:37 第一動畫樂園 4:59 第一動畫樂園 5:52 生活提示 6:02 國際國際 7:00 新聞聯播 7:31 天氣預報 7:39 焦點訪談 8:04 前情提要《全家福》 8:08 全家福 9:01 前情提要《全家福》 9:05 全家福 10:00 晚間新聞 10:40 國際國際 11:30 激戰江南 12:29 激戰江南 1:20 動物世界 1:55 神探狄仁傑 2:42 神探狄仁傑 3:30 精彩一刻 3:41 國際國際 4:31 今日說法 4:59 新聞聯播 5:29 人與自然	9:00 快樂漢語 9:15 我叫王土地 10:00 中國新聞 10:12 我叫王土地 10:58 浙江普陀山風光 11:00 中國新聞 11:10 國寶檔案 11:20 健康新概念 11:25 國風氣象天下 12:00 鳳凰午間特快 12:25 鳳凰氣象天下 1:00 華人世界 1:30 走遍中國 2:00 中國新聞 2:15 家產 3:01 家產 3:47 浙江普陀山風光 3:48 經典金曲欣賞 4:00 中國新聞 4:10 百家講壇 4:50 天天飲食 5:00 中國新聞 5:15 遠方的家 6:00 中國新聞 6:15 開卷八分鐘 6:45 國寶檔案 7:00 中國新聞 7:15 向東是大海 8:00 走遍中國 8:30 海峽兩岸 9:00 中國新聞 9:30 今日關注 10:00 中華醫藥 10:45 快樂漢語 11:00 今日亞洲 11:26 遠方的家 12:11 中國文藝 12:41 國寶檔案 1:00 中國新聞 1:15 百家講壇 2:00 新聞聯播 2:30 華人世界 2:50 快樂驛站 3:00 中國新聞	9:00 鳳凰大視野 9:35 地球宣言 9:40 鳳凰全球連線 10:05 說出你的故事 10:55 時事開講 11:20 健康新概念 11:25 國風氣象天下 12:00 鳳凰午間特快 12:25 鳳凰氣象天下 1:00 躍躍三人行 1:25 騰飛中國 1:30 鳳凰焦點關注 1:50 文明啟示錄 1:55 娛樂大風暴 2:20 完全時尚手冊 2:40 全球體全時空 3:05 足球大中華 3:40 百家啟示錄 3:40 鳳凰衝擊波 4:15 世界看中國 4:20 鳳凰大視野 5:00 中國點點 5:10 開卷八分鐘 5:20 心相隨 5:25 有報天天讀 5:55 健康新概念 6:00 娛樂中國 6:20 文明啟示錄 6:25 全球體全時空 7:00 完全時尚手冊 7:20 世界看中國 7:25 鳳凰大視野 7:55 鳳凰觀同行 8:00 鳳凰大視野 8:30 騰飛中國 8:35 鳳凰焦點關注 8:55 百家啟示錄 9:00 時事直通車 10:00 鳳凰衝擊波 10:30 心相隨 10:35 鳳凰全球連線 11:00 時事開講	7:15 開心鬼放暑假 9:15 雞鴨風雲2 11:40 新上海灘 1:40 武侯俠隱 3:45 鹿鼎記II神龍教 5:40 失憶界 女王 7:40 嘩！英雄 9:40 破壞之王 11:35 賭神II 2:05 跟蹤狂 3:55 白雲飛鼠 5:50 孤男寡女 6:00 英格蘭超級足球聯賽 7:30 體育王 8:00 交趾雜誌 8:30 費達拿南美之旅巡迴賽 ○柔加 對 費達拿 10:30 體育王 11:00 世界網壇超級大獎賽 12:00 世界職業乒乓球巡迴賽 ○樂快賽 Day3/Part II 1:30 體育王 2:00 英格蘭超級足球聯賽 3:30 世界網壇超級大獎賽 4:30 體育王 5:00 世界職業乒乓球巡迴賽 ○樂快賽 Day3/Part I 8:00 世界十項新錦標賽 9:00 體育王・2012大事回顧 10:00 體育王 10:30 費達拿南美之旅巡迴賽 ○柔加 對 費達拿 12:30 體育王 2:00 世界職業乒乓球巡迴賽 ○樂快賽 Day3/Part II 3:30 費達拿南美之旅巡迴賽 ○(2) 拜恩 / 米克拜恩 對 蘇亞雷斯 / 米路 5:30 體育王

#### 申請會社酒牌轉讓及續期啟事 HONG KONG AVIATION CLUB LTD.

現特通告：楊啟鴻其地址為九龍黃大仙竹園邨榕園樓2217室，現向酒牌局申請把位於九龍宋皇臺道地下(全座)Hong Kong Aviation Club Ltd.的會社酒牌轉讓給陳子華，其地址為九龍何文田冠熹苑2014室及續牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年1月16日  
APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE  
HONG KONG AVIATION CLUB LTD.  
Notice is hereby given that Yeung Kai Hung Ken of Room 2217, Yung Yuen House, Chuk Yuen Estate, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Club Liquor Licence in respect of Hong Kong Aviation Club Ltd. at G/F, (Whole Block), Sung Wong Toi Road, Kowloon to Chan Tsz Wah at Room 2014, Kwun Hei Court, Homantin, Kowloon. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.  
Date: 16th January 2013

#### 申請酒牌續期啟事 LANTANA

現特通告：張月嫻其地址為香港灣仔譚臣道141號大業大廈25樓，現向酒牌局申請位於大嶼山長沙下村40 號地下Lantana 的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年1月16日  
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
LANTANA  
Notice is hereby given that Cheung Yuet Han, Ciric of 25/F, Tai Yip Building, 141 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Lantana at G/F, 40 Lower Cheung Sha Village, Lantau Island. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.  
Date: 16th January 2013

#### 申請酒牌續期啟事 龍皇星酒廊

現特通告：王建國其地址為香港灣仔分域街8-12號路克道42-50號君悅居地庫，現向酒牌局申請位於香港灣仔分域街8-12號路克道42-50號君悅居地庫龍皇星酒廊的酒牌續期，附加批註事項為酒吧/跳舞。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年1月16日  
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
NEPTUNE III DISCO  
Notice is hereby given that Wong Kin Kwok of Basement, De Fenwick, 8-12 Fenwick Street, 42-50 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Neptune III Disco at Basement, De Fenwick, 8-12 Fenwick Street, 42-50 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong with endorsement of bar/dancing. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.  
Date: 16th January 2013

#### 申請酒牌續期啟事 133 LOUNGE

現特通告：黃美金其地址為新界大埔寶湖花園D座18樓3室，現向酒牌局申請位於新界大埔廣福道133號地下133 LOUNGE的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書處。

日期：2013年1月16日  
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE  
133 LOUNGE  
Notice is hereby given that Wong Mei Kam of 18/F, D3 Plover Cove Garden, Tai Po, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 133 LOUNGE at G/F, 133 Kwong Fuk Road, Tai Po, N.T. with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wu Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.  
Date: 16th January 2013

#### 申請酒牌轉讓啟事 薈館

現特通告：吳佩兒其地址為香港柴灣興華村裕興樓2222室，現向酒牌局申請把位於香港筲箕灣筲箕灣東大街59-99號東威大廈地下及閣樓9號舖舖館的酒牌轉讓給徐文偉，其地址為香港筲箕灣耀興道68號東欣苑歡欣閣1820室。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書處。

日期：2013年1月16日  
APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE  
CHEERS DINING RESTAURANT  
Notice is hereby given that Ng Pui Yee of Rm.2222, 22/F, Yu Hing House, Hing Wah Estate, Chai Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Cheers Dining Restaurant at Shop 9, G/F & M/F, Eastway Tower, 59-99 Shau Kei Wan Main Street East, Shau Kei Wan, Hong Kong to Chui Man Wai of Rm.1820, Foon Yau House, Tung Yan Court, 68 Yiu Hing Road, Shau Kei Wan, Hong Kong. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.  
Date: 16th January 2013

## 酒牌廣告

熱線：  
2873 9888  
傳真：  
2873 0009